

**Apelācijas sūdzība, ko par 2009. gada 25. marta Pirmās instances tiesas (piektā palāta) spriedumu lietā T-402/07 Kaul GmbH/Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) 2009. gada 1. jūnijā iesniedzis Bayer AG**

**(Lieta C-193/09 P)**

(2009/C 193/08)

Tiesvedības valoda — angļu

#### Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzēja: Kaul GmbH (pārstāvji — R. Kunze, advokāts un Solicitor, G. Würtenberger, advokāts)

Citi lietas dalībnieki: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi), Bayer AG

#### Apelācijas sūdzības iesniedzēja prasījumi:

- atcelt Pirmās Instance Tiesas 2009. gada 25. marta spriedumu lietā T-402/07 *Kaul GmbH/ITSB-Bayer* (pārsūdzētais spriedums), ar kuru Pirmās Instance tiesa noraidīja prasību, kas celta par Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja (preču zīmes, paraugi un modeļi) (ITSB) Apelāciju otrās padomes 2007. gada 1. augusta lēmumu, ar ko atstāts spēkā Iebildumu nodaļas lēmums, ar kuru noraidīti iebildumi pret Kopienas preču zīmes "ARCOL" reģistrācijas pieteikumu Nr. 000 195 370;
- pēc rakstveida procesa pabeigšanas noteikt mutvārdu procesu Tiesā;
- piespriest atbildētājam atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

#### Pamati un galvenie argumenti

Prasītāja apgalvo, ka ar Pirmās Instance Tiesas nolēmumu pārkāpti atbilstošie Regulas (EK) Nr. 40/94 <sup>(1)</sup> noteikumi un ar to turklāt pārkāpti procesuālie pamatprincipi. Tādējādi apelācijas sūdzība par Pirmās Instance Tiesas 2009. gada 29. marta spriedumu ir pamatota ar to, ka:

- Pirmās Instance Tiesa esot nepareizi interpretējusi Regulas (EK) Nr. 40/94 par Kopienas preču zīmi 74. panta 2. punktu un tādējādi, pasludinādama pārsūdzēto spriedumu, to pārkāpusi;
- Pirmās Instance Tiesa pārsūdzētais spriedums, saskaņā ar kuru tiesības tikt uzklautam nebija būtiskas procesa iznākumam, ir prettiesisks, un ar tiek pārkāpts Regulas (EK) Nr. 40/94 par Kopienas preču zīmi 61. panta 2. punkts un 73. pants; un
- Pirmās Instance Tiesa esot kļūdījies, apstiprinādama Apelāciju padomes vērtējumu par sajaukšanas iespējas kritērijiem atbilstoši Regulas (EK) Nr. 40/94 8. panta 1. punkta b) apakšpunktam.

<sup>(1)</sup> Padomes 1993. gada 20. decembra Regula (EK) Nr. 40/94 par Kopienas preču zīmi (OV L 11, 1. lpp.).

**Apelācijas sūdzība, ko par 2009. gada 25. marta Pirmās instances tiesas (pirmā palāta) spriedumu lietā T-332/06 Alcoa Trasformazioni Srl/Eiropas Kopienų Komisija 2009. gada 1. jūnijā iesniegusi Alcoa Trasformazioni Srl**

**(Lieta C-194/09 P)**

(2009/C 193/09)

Tiesvedības valoda — angļu

#### Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzēja: Alcoa Trasformazioni Srl (pārstāvji — M. Siragusa, T. Müller-Ibold, T. Graf, F. Salerno, attorneys-at-law)

Cits lietas dalībnieks: Eiropas Kopienų Komisija

#### Apelācijas sūdzības iesniedzējas prasījumi:

- atcelt Pirmās instance tiesas 2009. gada 25. marta spriedumu lietā T-332/06 *Alcoa Trasformazioni Srl*/Eiropas Kopienų Komisija;
- atcelt Komisijas Lēmumu 2006/C 214/03, kas Itālijas Republikai paziņots 2006. gada 19. jūlijā, tiktāl, ciktāl tas attiecas uz elektroenerģijas tarifiem, kas tiek piemēroti *Alcoa Trasformazioni Srl* piederošajām alumīnija ražotnēm.

Pakārtoti,

- nosūtīt lietu Pirmās instance tiesai atkārtotai izskatīšanai saskaņā ar Tiesas spriedumu.

Jebkurā gadījumā,

- piespriest Komisijai atlīdzināt apelācijas sūdzības iesniedzējas tiesāšanās izdevumus saskaņā ar Tiesas Reglamenta 69. pantu, ieskaitot summas, kas samaksātas Komisijai kā izdevumi, kas radušies pirmajā instancē.

#### Pamati un galvenie argumenti

Nemot vērā Komisijas iepriekš izdarīto konstatāciju, ka elektroenerģijas tarifi, kas piemērojami energoietilpīgām nozarēm Itālijā, nav valsts atbalsts, rodas jautājums, kādi nosacījumi Komisijai šādos apstākļos būtu jāpiemēro izvērtēšanā un pamatojuma norādīšanā pirms formālas procedūras sākšanas. *Alcoa* apgalvo, ka situācijā, kurā Komisija bija iepriekš konstatējusi, ka

pasākums nav atbalsts, tā nevar sākt šādu procedūru, ja vien tā vispirms nav veikusi vispusīgu iepriekšēju izmeklēšanu, lai pamatotu, kādēļ iepriekšējā konstatācija vairs nav spēkā. Turklāt Komisijai ir pietiekami skaidri jānorāda pamatojums lēmumā sākt formālo procedūru. *Alcoa* apgalvo, ka Pirmās instances tiesa pieļāva kļūdu tiesību piemērošanā, nospriežot, ka Komisija varēja sākt formālo izmeklēšanas procedūru, nevērtējot, vai sākotnējā analīze, kas izklāstīta 1996. gada lēmumā, nebija spēkā. Komisijas iepriekš izdarītā konstatācija, ka pasākums nebija atbalsts arī izraisa jautājumu par to, kāda procedūra būtu jāpiemēro gadījumā, ja Komisija nolēmj veikt atkārtotu izvērtēšanu un sākt formālo procedūru saistībā ar attiecīgo pasākumu. Gan no spēkā esošajiem procesuālajiem noteikumiem, gan no tiesiskās drošības un tiesiskās paļāvības aizsardzības pamatprincipiem izriet, ka šajos apstākļos ir jāpiemēro pastāvošo atbalstu izvērtēšanas procedūra. Tiek apgalvots, ka Pirmās instances tiesa pieļāva kļūdu tiesību piemērošanā, konstatējot, ka Komisija pamatoti izmantoja procedūru, kas piemērojama jaunajiem atbalstiem, izvērtējot tarifus, kas piešķirti *Alcoa*.

**Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — izteikts ar High Court of Justice (Chancery Division) (Patents Court) (England and Wales) 2009. gada 29. maija rīkojumu — Synthon BV/Merz Pharma GmbH & Co KG**

(Lieta C-195/09)

(2009/C 193/10)

Tiesvedības valoda — angļu

#### Iesniedzējtiesa

High Court of Justice (Chancery Division)

#### Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītājs: Synthon BV

Atbildētājs: Merz Pharma GmbH & Co KG

#### Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai Padomes Regulas (EK) Nr. 1768/92 <sup>(1)</sup> 13. un 19. panta nozīmē atļauja ir "pirm[ā] atļauj[a] laist [...] tirgū Kopienā", ja tā ir piešķirta, piemērojot valsts tiesību normas, kuras atbilst Padomes Direktīvai 65/65/EEK <sup>(2)</sup>, vai arī ir nepieciešams, ka papildus tiek noteikts, ka — piešķirot attiecīgo atļauju —, valsts iestāde vadās pēc datu novērtējuma, kā to paredz šajā Direktīvā noteiktā administratīvā procedūra?
- 2) Vai Padomes Regulas (EK) Nr. 1768/92 13. un 19. panta nozīmē vārdkopa "pirm[ā] atļauj[a] laist [...] tirgū Kopienā" ietver atļaujas, kuras bija atbilstošas valsts tiesību aktiem, lai

līdzās pastāvētu ar atļauju sistēmu, kura ir saderīga ar Padomes Direktīvu 65/65/EEK?

- 3) Vai produkts, kuru ir atļauja pirmo reizi laist tirgū EEK bez Padomes Direktīvā 65/65/EEK noteikto administratīvo procedūru piemērošanas, ir Padomes Regulas (EK) Nr. 1768/92 darbības jomā, kā definēts [tās] 2. pantā?
- 4) Ja nē, vai Papildu aizsardzības sertifikāts (PAS), kas piešķirts šādam produktam, ir spēkā neesošs?

<sup>(1)</sup> Padomes 1992. gada 18. jūnija Regula (EEK) Nr. 1768/92 par papildu aizsardzības sertifikāta izstrādi zālēm (OV L 182, 1. lpp.).

<sup>(2)</sup> Padomes 1965. gada 26. janvāra Direktīva 65/65/EEK par normatīvo un administratīvo aktu tuvināšanu attiecībā uz zālēm (OV 22, 369. lpp.).

**Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — izteikts ar Chambre de recours des Écoles européennes 2009. gada 29. maija rīkojumu — Paul Miles u.c., Robert Watson Mac Donald/Secrétaire général des Écoles européennes**

(Lieta C-196/09)

(2009/C 193/11)

Tiesvedības valoda — franču

#### Iesniedzējtiesa

Chambre de recours des Écoles européennes

#### Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāji: Paul Miles u.c., Robert Watson Mac Donald

Atbildētājs: Secrétaire général des Écoles européennes

#### Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai EK līguma 234. pants ir interpretējams tādējādi, ka tāda tiesa kā *Chambre de recours*, kas izveidota ar Konvencijas, ar ko nosaka Eiropas skolu statūtus <sup>(1)</sup>, 27. pantu, ietilpst tā piemērošanas jomā un, tā kā tā pieņem lēmumu pēdējā instancē, tai ir pienākums vērsties Tiesā?
- 2) Apstiprinot atbildes uz pirmo jautājumu gadījumā — vai EK līguma 12. un 39. pants ir interpretējams tādējādi, ka tie neļauj piemērot tādu atalgojuma sistēmu, kāda ir spēkā Eiropas skolās, jo šī sistēma, kaut arī tā ir tieši saistīta ar sistēmu, kas attiecas uz Kopienas ierēdņiem, neļauj pilnībā ņemt vērā, pat ne ar atpakaļejošu spēku, naudas vērtības samazināšanos, kas izraisa attiecīgas dalībvalsts iestāžu norīkoto pasniedzēju pirktspējas izzušanu?